

【公報種別】特許法第 17 条の 2 の規定による補正の掲載

【部門区分】第 1 部門第 2 区分

【発行日】平成 27 年 5 月 28 日 (2015.5.28)

【公表番号】特表 2013-541378 (P2013-541378A)

【公表日】平成 25 年 11 月 14 日 (2013.11.14)

【年通号数】公開・登録公報 2013-062

【出願番号】特願 2013-533127 (P2013-533127)

【国際特許分類】

A 6 1 M 11/06 (2006.01)

【F I】

A 6 1 M 11/06

【誤訳訂正書】

【提出日】平成 27 年 3 月 27 日 (2015.3.27)

【誤訳訂正 1】

【訂正対象書類名】明細書

【訂正対象項目名】0 0 3 4

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

【0 0 3 4】

図 3 は図 1 と同様の図であるが、移送通路の第二部分 18 及び排出オリフィス 19 を示すようにインサート 17 が切断されている。また、エアロゾルキャニスタ（図 3 では不図示）のバルブステム 8 を軸方向に位置させるために、液溜め部 15 はステムブロック 11 の受け部よりも細いことがより明確にわかるだろう。インサート 17 の端は放射状のフランジを備えており、そこから弾力性のスリーブ 20 が、移送通路 13 の第二部分 18 及び排出オリフィス 19 と同軸の関係で延在している。弾力性のスリーブ 20 はソケット 16 と締めりばめになる。代替的に又は付加的に、インサート 17 は、ステムブロックに形成される対応する手段と係合するように、例えば、ソケット 16 の側壁に形成された対応する環状溝に係合するよう配置された環状フランジのような（図 4 のフランジ 21 を参照）機械的なロック手段を備えてもよい。